

Finland-Espoo: Gambling and betting services

OJ S 253/2016 31/12/2016

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Raha-automaattiyhdistys

Postal address: Turuntie 42

Town: Espoo

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 02650

Country: Finland

E-mail: hankinnat@veikkaus.fi**Internet address(es):**Main address: www.veikkaus.fi**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.hankintailmoitukset.fi/fi/notice/view/2016-020315>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://hanki.tarjouspalvelu.fi>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dynaamisen hankintajärjestelmän perustaminen pelikehityskumppanien hankkimiseksi.

II.1.2. Main CPV code

92350000 Gambling and betting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankintayksikkö perustaa tällä hankintailmoituksella dynaamisen hankintajärjestelmän pelikehityskumppanien hankintaan.

Pelikehityskumppanien dynaaminen hankintajärjestelmä on perustettaessa jaettu kahteen osioon (osio 1 ja 2) ja niiden osa-alueisiin.

Osion 1 osa-alueet ovat pelin kokonaistoimitus, peligrafiikka, peliohjelmointi ja äänisuunnittelu.

Osio 2 koskee kehityskonsultointia/-koulutusta peleihin, laitteisiin, pelijärjestelmiin tai kehitysmenetelmiin liittyvää.

Dynaamisessa hankintajärjestelmässä tarjoajat ilmoittautuvat menettelyyn jättämällä alustavan tarjouksen (liite 1). Hyväksytyyn alustavan tarjouksen tehneet tarjoajat saavat oikeuden osallistua dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä toteutettaviin tarjouskilpailuihin tarjouspyynnössä ilmoitetulla tavalla.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Osio 1 – Osa-alue 1: pelin kokonaistoimitus

Lot No: 1 – osa-alue 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 73000000 Research and development services and related consultancy services, 37500000 Games and toys; fairground amusements, 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages, 92350000 Gambling and betting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Osio 1 – Osa-alue 1 koskee kokonaisten rahapelien toteutusta.

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisissä tarjouskilpailuissa tarjoajat antavat tarjouksen toimeksiannoista, joiden sisältö ja vaatimukset on määritelty kulloisenkin sisäisen tarjouskilpailun tarjouspyynnössä.

Kulloisetkin dynaamisen hankintajärjestelmän sisäiset tarjouskilpailut osoitetaan ainoastaan kyseessä olevaan osioon ja niiden osa-alueisiin hyväksytyille tarjoajille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/12/2016 End: 30/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Dynaaminen hankintajärjestelmä on voimassa hankintailmoituksen julkaisusta lähtien toistaiseksi voimassa olevana, kuitenkin enintään 4 vuotta hankintailmoituksen julkaisusta.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osio 1 – Osa-alue 2: peligrafiikka
Lot No: Osio 1 – Osa-alue 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 73000000 Research and development services and related consultancy services, 37500000 Games and toys; fairground amusements, 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages, 92350000 Gambling and betting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Osio 1 – Osa-alue 2 rahapeliin osan toteutus: peligrafiikka.

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisissä tarjouskilpailuissa tarjoajat antavat tarjouksen toimeksiannoista, joiden sisältö ja vaatimukset on määritelty kulloisenkin sisäisen tarjouskilpailun tarjouspyynnössä.

Kulloisetkin dynaamisen hankintajärjestelmän sisäiset tarjouskilpailut osoitetaan ainoastaan kyseessä olevaan osioon ja niiden osa-alueisiin hyväksytyille tarjoajille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/12/2016 End: 30/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Dynaaminen hankintajärjestelmä on voimassa hankintailmoituksen julkaisusta lähtien toistaiseksi voimassa olevana, kuitenkin enintään 4 vuotta hankintailmoituksen julkaisusta.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osio 1 – Osa-alue 3: peliohjelmointi
Lot No: Osio 1 – Osa-alue 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 73000000 Research and development services and related consultancy services, 37500000 Games and toys; fairground amusements, 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages, 92350000 Gambling and betting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Osio 1 – Osa-alue 3 rahapelien osan toteutus: peliohjelmointi.

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisissä tarjouskilpailuissa tarjoajat antavat tarjouksen toimeksiannoista, joiden sisältö ja vaatimukset on määritetty kulloisenkin sisäisen tarjouskilpailun tarjouspyynnössä.

Kulloisetkin dynaamisen hankintajärjestelmän sisäiset tarjouskilpailut osoitetaan ainoastaan kyseessä olevaan osioon ja niiden osa-alueisiin hyväksytyille tarjoajille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/12/2016 End: 30/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Dynaaminen hankintajärjestelmä on voimassa hankintailmoituksen julkaisusta lähtien toistaiseksi voimassa olevana, kuitenkin enintään 4 vuotta hankintailmoituksen julkaisusta.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osio 1 – Osa-alue 4: äänisuunnittelu

Lot No: Osio 1 – Osa-alue 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 73000000 Research and development services and related consultancy services, 37500000 Games and toys; fairground amusements, 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages, 92350000 Gambling and betting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Osio 1 – Osa-alue 4 rahapelien osan toteutus: äänisuunnittelu.

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisissä tarjouskilpailuissa tarjoajat antavat tarjouksen toimeksiannoista, joiden sisältö ja vaatimukset on määritelty kulloisenkin sisäisen tarjouskilpailun tarjouspyynnössä.

Kulloisetkin dynaamisen hankintajärjestelmän sisäiset tarjouskilpailut osoitetaan ainoastaan kyseessä olevaan osioon ja niiden osa-alueisiin hyväksytyille tarjoajille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/12/2016 End: 30/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Dynaaminen hankintajärjestelmä on voimassa hankintailmoituksen julkaisusta lähtien toistaiseksi voimassa olevana, kuitenkin enintään 4 vuotta hankintailmoituksen julkaisusta.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osio 2 – Osa-alue 1: kehityskonsultointi/-koulutus peleihin, laitteisiin, pelijärjestelmiin tai kehitysmenetelmiin liittyvä

Lot No: Osio 2 – Osa-alue 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

48000000 Software package and information systems, 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 73000000 Research and development services and related consultancy services, 37500000 Games and toys; fairground amusements, 31000000 Electrical machinery, apparatus, equipment and consumables; lighting, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages, 92350000 Gambling and betting services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Osio 2 – osa-alue 1 koskee kehityskonsultointia/-koulutusta peleihin, laitteisiin, pelijärjestelmiin tai kehitys-menetelmiin liittyvää.

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisäisissä tarjouskilpailuissa tarjoajat antavat tarjouksen toimeksiannoista, joiden sisältö ja vaatimukset on määritelty kulloisenkin sisäisen tarjouskilpailun tarjouspyynnössä.

Kulloisetkin dynaamisen hankintajärjestelmän sisäiset tarjouskilpailut osoitetaan ainoastaan kyseessä olevaan osioon ja niiden osa-alueisiin hyväksytyille tarjoajille.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 30/12/2016 End: 30/12/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Dynaaminen hankintajärjestelmä on voimassa hankintailmoituksen julkaisusta lähtien toistaiseksi voimassa olevana, kuitenkin enintään 4 vuotta hankintailmoituksen julkaisusta.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/12/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 30/12/2020 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Alustavat tarjoukset käsitellään dynaamisen hankintajärjestelmän perustamisen aikaan voimassa olevan lain määräaikoja noudattaen. Dynaamisessa hankintajärjestelmässä alustavan tarjouksen jättämiselle ei ole asetettu varsinaista määräaikaa. Alustavia tarjouksia voi jättää koko dynaamisen hankintajärjestelmän voimassaoloajan.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Alustava tarjous toimitetaan sähköpostilla osoitteeseen hankinnat@veikkaus.fi Viesti pyydetään otsikoimaan "Alustava tarjous Pelikehitys-kumppanit".

Alustava tarjous tehdään tarjouslomakkeella, joka on julkaistu hankintailmoituksessa Hilma-palvelussa, www.hankintailmoitukset.fi (2016-020315).

Dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä toteutettavat sisäiset tarjouskilpailut järjestetään (järjestelmään hyväksytyt toimittajat) käyttäen sähköistä kilpailutusjärjestelmää.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

30/12/2016